

## **U Z N E S E N I E**

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Michálíka a sudcov JUDr. Petra Hatalu a JUDr. Daniela Hudáka na neverejnom zasadnutí konanom 20. júna 2012 v Bratislave v konaní o európskom zatýkacom rozkaze o sťažnosti vyžiadanej osoby **J. K.** proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici zo 17. mája 2012, sp. zn. 2 Ntc 3/2012, takto

### **r o z h o d o l :**

Podľa § 193 ods. 1 písm. a/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **J. K. s a z a m i e t a.**

### **O d ô v o d n e n i e**

Uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici zo 17. mája 2012, sp. zn. 2 Ntc 3/2012, bolo na základe návrhu prokurátora Krajskej prokuratúry v Banskej Bystrici rozhodnuté o tom, že podľa § 22 ods. 1 zákona č. 154/2010 Z. z. o európskom zatýkacom rozkaze (ďalej len „zákon o EZR“) sa vykoná európsky zatýkací rozkaz vydaný Obvodným súdom pre Prahu 1, Česká republika, dňa 30. augusta 2011 pod sp. zn. 9 T 35/2008 a že vyžiadaná osoba J. K., nar. X. v N., trvale bytom K. č. X., okres N., Č., občan Českej republiky, t. č. vo vydávacej väzbe v Ústave na výkon väzby Banská Bystrica od 27. marca 2012 od 09.30 hod., sa odovzdá do Českej republiky na výkon trestu odňatia slobody vo výmere 4 (štyroch) rokov, ktorý mu bol uložený rozsudkom Obvodného súdu pre Prahu 1, sp. zn. 9 T 35/2008, zo dňa 11. mája 2009 v spojení s rozsudkom Mestského súdu v Prahe, sp. zn. 6 To 267/2009, zo dňa 29. júla 2009, za trestný čin falšovania a pozmeňovania peňazí podľa § 140 ods. 1 Tr. zák. Českej republiky za použitia § 143 Tr. zák. Českej republiky spáchaný v spolupáchateľstve podľa § 9 ods. 2 Tr. zák. Českej republiky, a to na skutkovom základe bližšie popísanom v predmetnom rozhodnutí.

Proti vyššie citovanému uzneseniu podal vyžiadaný J. K. prostredníctvom svojho obhajcu v zákonom stanovenej lehote sťažnosť (č. 1. 85 spisu), ktorú však do dnešného dňa písomne nezdôvodnil.

Spisový materiál v posudzovanej veci bol prostredníctvom Krajského súdu v Banskej Bystrici dňa 11. júna 2012 predložený Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky za účelom rozhodnutia o predmetnej sťažnosti.

Podľa § 22 ods. 7 zákona o EZR proti rozhodnutiu krajského súdu o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu **je prípustná sťažnosť vyžiadanej osoby len pre niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 ods. 1**, sťažnosť má odkladný účinok; sťažnosť prokurátora je prípustná pre niektorý z dôvodov odmietnutia vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 23 alebo ak rozhodnutím o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu bol porušený tento zákon; sťažnosť má odkladný účinok.

Podľa § 23 ods. 1 zákona o EZR vykonanie európskeho zatýkacieho rozkazu sa odmietne, ak

a/ sa na trestný čin, pre ktorý bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, vzťahuje amnestia, ktorá bola udelená v Slovenskej republike, a slovenský právny poriadok upravuje právomoc slovenských orgánov na trestné stíhanie tohto trestného činu,

b/ vykonávajúci justičný orgán má informáciu, že konanie vedené v niektorom členskom štáte proti vyžiadanej osobe pre ten istý skutok právoplatne skončilo odsudzujúcim rozsudkom, ktorý bol už vykonaný, v súčasnosti sa vykonáva, alebo už nemôže byť vykonaný podľa právnych predpisov členského štátu, v ktorom bol vynesovaný,

c/ vyžiadaná osoba nie je podľa právneho poriadku Slovenskej republiky z dôvodu jej veku trestne zodpovedná za konanie, pre ktoré bol vydaný európsky zatýkací rozkaz,

d/ skutok, pre ktorý bol vydaný európsky zatýkací rozkaz, nie je trestným činom podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a nejde o konanie podľa § 4 ods. 4 a 5; vo vzťahu k daniam, poplatkom, clám alebo k mene nie je možné odmietnuť výkon

európskeho zatýkacieho rozkazu iba preto, že právny poriadok Slovenskej republiky neupravuje rovnaký druh daní alebo ciel alebo neobsahuje rovnaké ustanovenia týkajúce sa daní, poplatkov, ciel alebo meny ako právny poriadok štátu pôvodu, alebo

e/ vykonávajúci justičný orgán zistil, že trestné stíhanie alebo výkon trestu odňatia slobody vyžiadanej osoby sú premlčané podľa právneho poriadku Slovenskej republiky a na stíhanie trestného činu je daná právomoc slovenských orgánov podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

S ohľadom na vyššie uvedené je zrejmé, že keďže v danom prípade vyžiadaný J. K. neuplatnil ani jeden z dôvodov uvedených v § 23 ods. 1 zákona o EZR, pre ktorý by mohlo dôjsť k odmietnutiu vykonania európskeho zatýkacieho rozkazu, je nevyhnutné v zmysle § 22 ods. 7 zákona o EZR hodnotiť ním podanú sťažnosť ako neprípustnú.

Z toho dôvodu ju preto potom Najvyšší súd Slovenskej republiky použijúc v zmysle § 1 ods. 2 zákona o EZR všeobecný predpis o trestnom konaní podľa § 193 ods. 1 písm. a/ Tr. por. zamietol.

**P o u č e n i e :** Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

**V Bratislave 20. júna 2012**

**JUDr. Štefan M i c h á l i k, v. r.**  
**predseda senátu**

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová